

### Der Gemeinderat teilt mit

# Hydranten von Eis und Schnee freihalten

Im Winter ist leider immer wieder festzustellen, dass Hydranten, welche in einem Brandfall für die Entnahme von Löschwasser benötigt werden, mit Schnee überdeckt sind. Hydranten liegen meist in der Nähe von Strassen oder Wegen und werden beim Schneeräumen oft mit Schnee bedeckt. Eine hierdurch verzögerte Brandbekämpfung kann unter Umständen Menschenleben kosten und hohe Sachschäden verursachen. Damit im Ernstfall eine möglichst rasche Löschwasserentnahme durch die Feuerwehr möglich ist, sind die Hydranten von Schneehaufen freizuhalten. Grundeigentümer, Hausverwaltungen und Hauswarte möchten wir daher daran erinnern, unbedinat die Hydranten für die Feuerwehr von Eis und Schnee freizuhalten.

#### **Neuer Briefeinwurf in Unterwasser**

Seit dem 1. September 2025 ist bei der ehemaligen Poststelle in Unterwasser ein neuer Briefeinwurf installiert. Die Bemühungen des Gemeinderates und der konstruktive Austausch mit der Post haben sich gelohnt.

# Kündigung Luzia Bollhalder, Grundbuchverwalterin und Leiterin Grundbuchamt

Luzia Bollhalder hat ihre Anstellung bei der Politischen Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann gekündigt. Luzia Bollhalder wird die Verwaltung nach dem kommenden Winter verlassen und sich eine längere Auszeit gönnen. Sie wird ihre Weltreise, die damals durch die Corona-Zeit unterbrochen wurde, fortsetzen. Der Gemeinderat dankt Luzia Bollhalder für die sehr pflichtbewusste Führung des Grundbuchamtes und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute. Die Neubesetzung der Stelle wird umgehend an die Hand genommen.

# Brokervereinbarung für Versicherungen abgeschlossen

Die Politische Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann verfügt über eine grosse Anzahl an Versicherungen. Um bei all den verschiedenen Versicherungen den Überblick zu behalten, ist umfangreiches Fachwissen im Versicherungswesen erforderlich. Der Gemeinderat hat entschieden, das Versicherungsmanagement der Poltischen Gemeinde auszulagern, sprich die Dossiers werden durch einen Versicherungsbroker verwaltet. Aufgrund von sehr guten Referenzen wurde mit dem Versicherungsbroker Kessler & Co. AG, mit Sitz in St. Gallen, eine Brokervereinbarung abgeschlossen.

# Herbstzeit bedeutet Marktzeit in Wildhaus-Alt St. Johann – neu mit Flohmarkt

Am Dienstag, 4. November 2025, 09.00 – 17.00 Uhr findet der Schwiimarkt in Wildhaus statt. Der Katharinamarkt findet am Dienstag, 11. November 2025, 09.00 – 17.00 Uhr in Alt St. Johann statt.

#### Flohmarkt am Katharinamarkt

Der Flohmarkt soll am 11. November 2025 wieder zum Leben erweckt werden. Er findet im Rahmen des Katharinamarktes in der Propstei, Katholischen Kirche, Alt St. Johann statt. Wer einen Standplatz reservieren möchte, kann sich bis zum 27. Oktober 2025 per E-Mail anmelden:

ines.allmann@wildhaus-altstjohann.ch Die Anmeldung ist auch online www.wildhaus-altstjohann.ch unter der Rubrik Kultur / Marktwesen / Anmeldung Marktstand/Marktplatz möglich.

# Zukunft der Spitex Toggenburg im Stützpunkt Stein

Die Spitex Toggenburg arbeitet seit dem April 2025 mit einem neuen Computerprogramm. Durch das dezentrale Arbeiten mit dem neuen Programm in Kombination mit dem Natel, ist es nicht mehr nötig, dass

sich alle Mitarbeitenden am Morgen im Stützpunkt treffen. Die obengenannten Entwicklungen haben Auswirkungen auf die Räumlichkeiten der Spitex. Bereits seit dem Frühjahr findet die Dienstplanung des Personals und die Einsatzplanung der Klientinnen und Klienten zentral statt und die Administration ist bereits seit zwei Jahren zentral organisiert. Im Oktober 2025 wird nun der Stützpunkt Stein für die Pflege aufgehoben. Die hauswirtschaftlichen Mitarbeitenden werden sich weiterhin von Stein und Wattwil aus organisieren. Ebenfalls haben die Pflegenden die Möglichkeit ihre Pausen im Stützpunkt Stein zu verbringen. Sie werden also weiterhin die Autos der Spitex Toggenburg vor dem Gebäude vorfinden.

## Abrechnungspflicht für Arbeitgebende mit Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft

Wer Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft beschäftigt und sie entlöhnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann

sich strafbar machen. Unter Personal im Haushalt oder einer Liegenschaft fallen beispielsweise folgende Tätigkeiten:

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kinderbetreuung, Babysitterin/Babysitter, Au-Pair
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Gärtnerin/Gärtner

Junge Arbeitnehmende sind bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt Fr. 750 pro Jahr und Arbeitgebenden nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen. Auf www.svasg.ch/hd-hwanmeldung kann das Formular ausgefüllt und online eingereicht werden.

### Bürgerversammlung Budget 2026

Am Montag, 1. Dezember 2025, 20.00 Uhr, findet die ordentliche Bürgerversammlung zum Budget 2026 im Mehrzweckgebäude Chuchitobel in Wildhaus statt. Budget-Broschüren können bei der Gemeinderatskanzlei bestellt werden:

ratskanzlei@wildhaus-altstjohann.ch.

# Neues aus dem Alters- und Pflegeheim Im Horb

#### Mahlzeitendienst – frisch & bequem

Seit Anfang dieses Monats dürfen wir eine ältere Dame in Unterwasser mit unserem Mahlzeitendienst unterstützen. Die Dame bekommt ihr Essen warm, schmackhaft und direkt auf ihren Mittagstisch geliefert. Ein kurzer Schwatz gehört selbstverständlich dazu und bringt ein Stück Lebensfreude in den Alltag. Da die Dame nicht mehr so mobil ist, schätzt sie dieses neue Angebot des Altersheims «Wohnen im Alter Im Horb» in Alt St. Johann ganz besonders. Haben wir auch Ihr Interesse geweckt? Unsere Menüs werden täglich frisch zubereitet und zuverlässig geliefert – pünktlich und unkompliziert. Auf Wunsch

berücksichtigen wir Diäten, Unverträglichkeiten oder persönliche Vorlieben. Sie entscheiden selbst, an welchen Tagen Sie unseren Dienst nutzen möchten – flexibel und ohne langfristige Verpflichtungen. Für Angehörige bedeutet dies Entlastung, für unsere Kundinnen und Kunden Genuss, Selbstständigkeit und Lebensqualität. Probieren Sie es unverbindlich aus und lassen Sie sich verwöhnen. Wir freuen uns darauf, auch Sie bald bekochen zu dürfen.

#### Kontakt

Sonja Hickert, Leitung Hauswirtschaft 071 999 11 34 s.hickert@imhorb.ch

#### Rückblick Lottomatch

Am Donnerstag, 25. September 2025, durften wir im Wohnen im Alter Im Horb einen ganz besonderen Nachmittag erleben. Unser öffentlicher Lottomatch lockte Besucherinnen und Besucher an, die sich auf ein geselliges Beisammensein, spannende Spiele und fröhliche Begegnungen freuten. Schon beim Eintreffen war die Vorfreude spürbar: Es wurde gelacht, geplaudert und gespannt auf den Beginn der Spielrunden gewartet. Mit viel Herzblut organisierte das engagierte OK-Team einen reibungslosen Ablauf, sodass alle Gäste in gemütlicher Atmosphäre die Freude am Spiel geniessen konnten. Zwischen den Lottospielen sorgte die Cafeteria mit feinen Köstlichkeiten und erfrischenden Getränken für das leibliche Wohl – ein Angebot, das rege genutzt und sehr geschätzt wurde. So entstand eine wunderbare Mischung aus Spannung, Genuss und herzlichen Begegnungen.



Dank der grossartigen Teilnahme, der Begeisterung der Spielenden und der tatkräftigen Unterstützung unserer Helferinnen und Helfer dürfen wir diesen Anlass als vollen Erfolg feiern. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden – ob am Spieltisch, in der Organisation oder im Hintergrund. Gemeinsam machten sie den Lottomatch zu einem unterhaltsamen und schönen Gemeinschaftserlebnis.

# Zivilstandsnachrichten August und September 2025

#### Geburten

25.07.2025 in Chur:

do Vale Ferreira Theodoro, Eltern: do Vale Ferreira Telma Cristiana, Alt St. Johann

04.08.2025 in Grabs:

Blöchlinger Livia, Eltern: Oehler Roland und Blöchlinger Erika, Unterwasser

21.08.2025 in Grabs:

Huber Pius, Eltern: Huber Andreas und Huber Silvia, Unterwasser

19.09.2025 in Wildhaus-Alt St. Johann:

Ammann Alessio, Eltern: da Silva Fabio und Ammann Eliane, Wildhaus

#### **Todesfälle**

12.08.2025 in Grabs:

Kuratli-Grünenfelder Hedwig, geb. 1936, Wildhaus

27.08.2025 in Wildhaus-Alt St. Johann:

Huser-Egli Bertha, geb. 1932, Alt St. Johann

01.09.2025 in Altstätten SG:

Stampfli Marcel, geb. 1943, Unterwasser

07.09.2025 in Wildhaus-Alt St. Johann:

**Abderhalden Willi**, geb. 1935, Alt St. Johann

07.09.2025 in Grabs:

Büsser Bruno, geb. 1936, Alt St. Johann

22.09.2025 in Wildhaus-Alt St. Johann:

Allmann-Huser Maria, geb. 1940, Unterwasser

# Erteilung Gastwirtschaftspatente August und September 2025

Der Gemeinderat hat nachstehende Gastwirtschaftspatente erteilt:

BetriebPatentinhaberGültigkeitHotel Hirschen, WildhausAlpiger Patrickab 01.04.2025Restaurant Camping SchafbergblickHelfenstein Ritaab 01.10.2025

# Baubewilligungen August und September 2025

Die Baukommission der Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann behandelte diverse Baugesuche. Folgende Gesuche wurden bewilligt:

# **August**

**Altwegg Claudio**, Neugestaltung Gartenanlage mit zwei Neubauten, Schönenbodenstrasse 24, 9658 Wildhaus

Forrer Bruno, Photovoltaik-Anlage auf Stalldach, Vordere Schwendistrasse 12, 9658 Wildhaus

**Frei-Bauert Christoph und Diana**, Steildachsanierung Doppeleinfamilienhaus, Untere Steinrütistrasse 2 und 4, 9658 Wildhaus

**Huser-Aeschimann Johann**, Photovoltaik-Anlage auf Stalldach, Gubel 565, 9656 Alt St. Johann

Kjaergaard-Pirek Renata, Umgebungsgestaltung, Schwendimattstrasse 6, 9657 Unterwasser

Küng Urs, Photovoltaik-Anlage auf Stalldach, Oberguet 1022, 9657 Unterwasser

**Machaz Kaja**, Gebäudehüllensanierung und Erstellung einer Luft-Wärmepumpe, Moosstrasse 35, 9658 Wildhaus

Sauter-Vogt Nathalie, Aufbau Photovoltaik-Anlage, Moosstrasse 66, 9658 Wildhaus

**Steinemann Daniel und Susanne**, Installation einer Luft-Wärmepumpe, Vordere Schwendistrasse 9, Wildhaus

**Toggenburg Bergbahnen AG**, Erneuerung Kommandohäuser Skilift Chäserugg, 9657 Unterwasser

**Toggenburg Tourismus**, Projektergänzung Nr. 06 Thur- und Neckerweg, Thurwasserfälle, 9657 Unterwasser

Vögel-Wickli Martina, Erstellung einer Nebenbaute, Tanzhaus 10, 9658 Wildhaus

Wenk Ruedi, Neubau Remise, Ebenboden 382, 9658 Wildhaus

# September

**Bollhalder-Streiff Werner und Elsbeth**, Aufbau Photovoltaikanlage auf Dach, Rainstrasse 8, 9656 Alt St. Johann

Bolt-Leutenegger Martha, Wärmepumpe mit Erdsonde, Horb 14, 9656 Alt St. Johann

**Bosshard Daniel und Hutter Nathalie**, Erstellung Luftwärmepumpe, Schönenbodenstrasse 49, 9658 Wildhaus

Hofstetter Alexius und Erika, Änderungen Neubau EFH, Halden, 9657 Unterwasser

Munzenriet Korporation, Sanierung Brücke, Thürli, 9658 Wildhaus

**Perriraz Laurent und Elisabeth**, Aufbau Photovoltaikanlage auf Dach, Müslistrasse 19, 9658 Wildhaus

**Politische Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann**, Sanierung Widerlager und Flügelmauer Thurbrücke, Dorf, 9657 Unterwasser

# Handänderungen August und September 2025

### Grundbuchkreis Alt St. Johann

**Steiger Rüegg Annette**, in Niederteufen und **Steiger Urs**, in Teufen, zu je ½ ME, an **Lötscher Valentin**, in Alt St. Johann, Nr. 2038, Herrenwald, Unterwasser, 175'734 m² Boden

**Müller Urs Roland**, in Krummenau, und **Gerster Corinne**, in Alt St. Johann, zu je ½ ME, an **Frehner Peter** und **Ruth**, in Alt St. Johann, zu je ½ ME, Nr. 786, Sonnenhalbstrasse 8, Alt St. Johann, Wohnhaus, 244 m² Boden, Nr. 787, Sonnenhalbstrasse 6, Alt St. Johann, Wohnhaus, Garage, 381 m² Boden

**Güttinger Heinrich, Erbengemeinschaft**, in Nesslau, an **Güttinger Mathias**, in Unterwasser, Nr. 674, Nesselhaldenstrasse 1, Unterwasser, Wohnhaus, 582 m² Boden

**Matt Sandra Gabriela**, in Wernetshausen, an **von Holz AG**, mit Sitz in Glarus Nord, Nr. 710, Schwendimattstrasse 37, Unterwasser, Scheune, 1'049 m² Boden

**Gründler Marlise**, in Schaffhausen, an **Valeri Monika Susanne**, in Bachs, Nr. 1868, Hofstrasse 36, Unterwasser, Wohnhaus, 204 m<sup>2</sup> Boden

**von Holz AG**, mit Sitz in Glarus Nord, an **Schilling Margrit Agnes**, in Pully, Nr. 710, Schwendimattstrasse 37, Unterwasser, Scheune, 1'049 m² Boden

#### **Grundbuchkreis Wildhaus**

**Teuber Max Jean**, in Gamprin-Bendern (FL), an **Reinmann Luca Paolo**, in Arlesheim, Nr. 1089, Dörflistrasse 38, Wildhaus, Wohnhaus, 657 m² Boden

**Müller Konrad Hermann**, in Winterthur, an **Hugo Felix**, in Engelburg, Nr. \$10136 StWE-WQ 63/1000 (2 ½-Zi-Whg.), Obere Munzenrietstrasse 3, Wildhaus

Hauser Frieda, Erbengemeinschaft, in Ebnat-Kappel, an Hauser Andreas, in Löhningen, zu ½ ME, Hauser Rahel, in Neuhausen am Rheinfall, zu ¼ ME, Hauser David, in Löhningen, zu ¼ ME, Nr. 864, Schönenbodenstrasse 52, Wildhaus, Wohnhaus, 570 m² Boden

**Muggli Urs-Peter**, in Marthalen, an **Muggli Oliver**, in Vaduz (FL), **Muggli Bettina**, in Oetwil am See, **Muggli Marc**, in Zürich, und **Muggli Helen**, in Aesch, zu gleichen Teilen 1/3 ME-Anteil an Nr. 1303, Oberdorfstrasse 10, Wildhaus, Ferienhaus, 1'337 m<sup>2</sup> Boden

**Muggli Jürg**, in Männedorf, an **Muggli Oliver**, in Vaduz (FL), **Muggli Bettina**, in Oetwil am See, **Muggli Marc**, in Zürich, und **Muggli Helen**, in Aesch, zu gleichen Teilen 1/3 ME-Anteil an Nr. 1303, Oberdorfstrasse 10, Wildhaus, Ferienhaus, 1'337 m<sup>2</sup> Boden

**Muggli Christoph**, in Zürich, an **Muggli Oliver**, in Vaduz (FL), **Muggli Bettina**, in Oetwil am See, **Muggli Marc**, in Zürich, und **Muggli Helen**, in Aesch, zu gleichen Teilen 1/3 ME-Anteil an Nr. 1303, Oberdorfstrasse 10, Wildhaus, Ferienhaus, 1'337 m<sup>2</sup> Boden

**Bischof Nadine**, in Wollerau, an **Bischof Michael**, in Wollerau, 1/2 ME-Anteil an Nr. 1237, Vordere Schwendistrasse 29, Wildhaus, Wohnhaus, 659 m² Boden

**Macartney Alex**, in Wildhaus, an **Macartney Eva Susanne**, in Wildhaus, 13/100 ME-Anteil an Nr. 1036, Büel 189, Wildhaus, Wohnhaus, 438 m² Boden

**Katholische Kirchgemeinde Wildhaus**, mit Sitz in Wildhaus-Alt St. Johann, an **Politische Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann**, mit Sitz in Wildhaus-Alt St. Johann, Nr. D20013, Chuchitobel, Wildhaus, Baurecht für Kehrichtunterstand, Garagengebäude, Mehrzweckgebäude, Wohnung sowie zonenkonforme Bauten

**Katholische Kirchgemeinde Wildhaus**, mit Sitz in Wildhaus-Alt St. Johann, an **Politische Gemeinde Wildhaus-Alt St. Johann**, mit Sitz in Wildhaus-Alt St. Johann, Chuchitobel, Wildhaus, Baurecht für zonenkonforme Bauten

**Zogg Arnold, Erbengemeinschaft**, in Unterwasser, an **Zogg Margaretha**, in Unterwasser, Nr. M53060, Alp Flis, 2 ½ Weidenutzungsrechte

**Bleiker Heinz, Erbengemeinschaft**, in Wildhaus, an **Bleiker Yolanda**, in Wildhaus, ½ ME-Anteil an Nr. 1490, Vordere Schwendistrasse 7, Wildhaus, Einfamilienhaus, 732 m² Boden

**SAC SEKTION RORSCHACH**, mit Sitz in Rorschach, an, **Katholische Kirchgemeinde Wildhaus**, mit Sitz in Wildhaus-Alt St. Johann, Nr. 49, Lochmühlestrasse 1, Wildhaus, Ferienheim «Frohmatt», 1'213 m² Boden

**Frohnwieser Irene Antonia**, in Vaduz (FL), zu 2/3 ME, und **Michel Marcel**, in Wildhaus, zu 1/3 ME, an **Eigenmann Peter**, in Unterwasser, Nr. 216, Hauptstrasse 95, Wildhaus, Dreifamilienhaus, Garage, 814 m² Boden